

**Umowa o dzieło i przeniesienie praw autorskich**  
zawarta we Wrocławiu w dniu ..... r. pomiędzy

Gminą Wrocław, reprezentowaną przez p. Annę Chołodecką - Dyrektora Centrum Kształcenia Zawodowego, z siedzibą: 53-611 Wrocław, ul. Strzegomska 49 A, NIP 894-24-54-277, na podstawie pełnomocnictwa z dnia 01.07.2020r. Nr 80/I/JO/20 oraz pełnomocnictwa z dnia 26.08.2019r. Nr 358/I/JO/19, zwaną w dalszej części umowy „Zamawiającym”

a

....., zwanym/ą w dalszej części umowy „Wykonawca”.

Umowę zawarto na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (tj.: Dz. U. z 2019r., poz. 1843) – w zgodzie z „Regulaminem udzielania zamówień publicznych w Centrum Kształcenia Zawodowego o wartości nieprzekraczającej kwoty określonej w art. 4 pkt 8 ustawy Prawo zamówień publicznych”.

**§ 1**

**Przedmiot Umowy**

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca przyjmuje do wykonania dzieło w postaci:

**Opracowania, wydruku, produkcji oraz dostawy materiałów promocyjnych dla 2 zadań tj.:**

Zadanie 1: Opracowanie, wydruk, produkcja oraz dostawa materiałów promocyjnych do 41 szkół uczestniczących w realizacji projektu pn.: „Klucz do przyszłości - program rozwoju kompetencji kluczowych w szkołach podstawowych i ponadpodstawowych Gminy Wrocław i Gminy Czernica”, oraz do siedziby Zamawiającego

- |                                    |            |
|------------------------------------|------------|
| 1) Tablice informacyjne/pamiątkowe | - 41 szt.  |
| 2) Plakaty informacyjne            | - 260 szt. |

Zadanie 2: Opracowanie, wydruk, produkcja oraz dostawa materiałów promocyjnych do 2 przedszkoli uczestniczących w realizacji projektu pn.: „Mali odkrywcy - upowszechnienie i zapewnienie wysokiej jakości edukacji przedszkolnej w Gminie Wrocław” oraz do siedziby Zamawiającego tj.:

- |                                    |           |
|------------------------------------|-----------|
| 1) Tablice informacyjne/pamiątkowe | - 2 szt.  |
| 2) Plakaty informacyjne            | - 30 szt. |

zwane w dalszej części umowy „Utwarem”.

2. Wykonawca oświadcza, że posiada niezbędną wiedzę, doświadczenie i umiejętności oraz możliwości techniczne niezbędne do wykonania niniejszej Umowy.
3. Wykonawca zrealizuje przedmiot umowy zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia, zapisami zawartymi w umowach o dofinansowanie projektu oraz wytycznymi Zamawiającego, w szczególności dostarczy ww. tablice i plakaty do szkół i przedszkoli oraz siedziby Zamawiającego zgodnie z wykazem realizatorów wskazanym w opisie przedmiotu zamówienia.

**§ 2**

**Termin wykonania i odbiór Utworu**

1. Wykonawca opracuje, wydrukuje / wyprodukuje i dostarczy Zamawiającemu oraz wskazanym w opisie przedmiotu zamówienia szkołom i przedszkolom Utwór, o którym mowa w § 1 ust. 1 niniejszej umowy w terminie do dnia 11.12.2020 roku.
2. Wykonawca w terminie 10 dni roboczych od dnia podpisania niniejszej umowy przedstawi Zamawiającemu projekt graficzny Utworu, o którym mowa w § 1 niniejszej Umowy w celu zaakceptowania projektu przez Zamawiającego. W przypadku uwag Zamawiającego, powodujących konieczność wprowadzenia zmian do przedłożonego projektu, Wykonawca dokona tych zmian w terminie 5 dni roboczych od dnia ich zgłoszenia przez Zamawiającego. Zamawiający przekaze Wykonawcy uwagi, o których mowa powyżej drogą elektroniczną w terminie 2 dni od dnia przedstawienia przez Wykonawcę projektu graficznego do akceptacji.
3. Wykonawca dostarczy Zamawiającemu projekt graficzny, o którym mowa w ust. 2, w wersji zaakceptowanej przez Zamawiającego, w formacie CD (dwa egzemplarze).
4. Wykonawca zobowiązany jest do powiadomienia Zamawiającego, telefonicznie lub drogą elektroniczną pod numerem telefonu lub adresem e-mail wskazanymi w § 3 ust. 7 niniejszej Umowy, o gotowości do

protokolarnego odbioru przedmiotu umowy w terminie 5 dni roboczych przed upływem terminu zakończenia wykonania umowy, o którym mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu.

5. Odbiór Utworu przez każdą z placówek będącą realizatorem projektu, o których mowa w opisie przedmiotu zamówienia, nastąpi w terminie ustalonym przez Wykonawcę z przedstawicielem szkoły/przedszkola i z Zamawiającym (co do Utworów przeznaczonych na potrzeby Zamawiającego), po otrzymaniu przez Zamawiającego zawiadomienia o gotowości Wykonawcy do przekazania wykonanego Utworu.
6. Z czynności odbioru Utworu sporządzony zostanie protokół zdawczo-odbiorczy, potwierdzający wykonanie przez Wykonawcę przedmiotu umowy zgodnie z postanowieniami niniejszej umowy i wytycznymi Zamawiającego. W przypadku stwierdzenia w toku odbioru wad lub usterek w Utworze, strony uwzględnią je w treści protokołu, o którym mowa powyżej oraz wskażą termin, w którym Wykonawca zobowiązany będzie do ich usunięcia i dostarczenia Utworu wolnego od wad. Bezusterkowy protokół dostawy Utworów (do wszystkich szkół/przedszkoli i do siedziby Zamawiającego), o których mowa powyżej, podpisany przez obie strony stanowić będą podstawę do wystawienia faktur (oddzielnie dla każdego zadania) przez Wykonawcę i wypłaty wynagrodzenia, o którym mowa w § 5 niniejszej Umowy.
7. W przypadku nieusunięcia przez Wykonawcę wad stwierdzonych w protokole w terminie w nim wskazanym, Zamawiający jest uprawniony do ich usunięcia na koszt i ryzyko Wykonawcy.
8. Wykonawca wykona wszelkie zmiany i poprawki będące następstwem zgłoszonych przez szkoły/przedszkola i Zamawiającego uwag, o których mowa w ust. 2 niniejszego paragrafu oraz usunie wady stwierdzone w toku czynności odbioru Utworu we własnym zakresie i na własny koszt, z zastrzeżeniem postanowień ust. 7 niniejszego paragrafu.

### § 3

#### Prawa i obowiązki Stron

1. Wykonawca zobowiązany jest wykonać Utwór z dołożeniem należytej staranności wymaganej w tego rodzaju działalności oraz zobowiązany jest do współdziałania z Zamawiającym, w szczególności do uwzględniania jego zaleceń i warunków, jakim ma odpowiadać wykonany Utwór oraz utrzymywania stałego kontaktu i konsultacji z Przedstawicielem Zamawiającego, o którym mowa w ust. 6 niniejszego paragrafu w celu należytego wykonania przedmiotu niniejszej Umowy, a także z przedstawicielami szkół w zakresie dostawy i odbioru Utworów do szkół.
2. Zamawiający zobowiązany jest do udzielenia Wykonawcy wszelkich informacji niezbędnych do wykonania przedmiotu niniejszej umowy, w szczególności do:
  - 1) udzielania kompletnych informacji o wymaganiach co do funkcjonalności i szaty graficznej utworu,
  - 2) zawartości tekstowej plakatów i tablic informacyjnych będących przedmiotem niniejszej Umowy.
3. Wykonawca zobowiązany jest do wykonania Utworu zgodnie z wytycznymi Zamawiającego.
4. Strony zgodnie ustalają, iż w celu realizacji niniejszej Umowy i wykonania obowiązków stron nią objętych, będą się komunikowały telefonicznie lub drogą elektroniczną za pośrednictwem osób wskazanych poniżej.
5. Przedstawicielem Zamawiającego odpowiedzialnym za realizację niniejszej umowy jest: ....., tel.: ....., e-mail: .....
6. Przedstawicielem Wykonawcy odpowiedzialnym za wykonanie niniejszej Umowy jest: ....., tel.: ....., e-mail: .....
7. W przypadku zmiany osób, o których mowa w ust. 6 i 7 strona, której zmiana dotyczy zobowiązana jest poinformować drugą o tej zmianie.
8. W zakresie dostawy Utworów do poszczególnych szkół / przedszkoli, Wykonawca ustali harmonogram dostaw z przedstawicielami tych jednostek we własnym zakresie i prześle Zamawiającemu ustalony harmonogram dostaw.

### § 4

#### Przeniesienie autorskich praw majątkowych do utworu

1. Twórca (Wykonawca) oświadcza, iż samodzielnie wykonał oryginalne dzieło określone w § 1 umowy.
2. Wykonawca z dniem przyjęcia Utworu przez Zamawiającego zgodnie z § 2 ust. 6 niniejszej umowy, przenosi na Zamawiającego całość autorskich praw majątkowych i praw pokrewnych, razem z wyłącznym prawem do udzielania zezwoleń na wykonywanie zależnego prawa autorskiego, do nieograniczonego w czasie korzystania i rozporządzania Utworem w kraju i za granicą.

3. Wykonawca oświadcza, że:
- a) jest twórcą - w rozumieniu przepisów ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych – Utworu określonego w § 1, i przysługują mu do tego Utworu autorskie prawa majątkowe, w zakresie niezbędnym do zawarcia i wykonania niniejszej umowy,
  - b) Utwór zostanie wykonany na podstawie wzoru dostarczonego Wykonawcy przez Zamawiającego i zgodnie z wytycznymi Zamawiającego w tym zakresie. Utwór Wykonawcy nie będzie naruszał autorskich praw majątkowych osób trzecich
  - c) wykonany i dostarczony Utwór będzie wolny od wad fizycznych i prawnych, służą mu wyłącznie majątkowe prawa autorskie do wykonanych elementów utworu w zakresie koniecznym do przeniesienia tych praw na Zamawiającego oraz, że prawa te nie są w żaden sposób ograniczone. Nadto Wykonawca oświadcza, że rozporządzenie utworem nie narusza żadnych praw własności przemysłowej i intelektualnej, w szczególności: praw patentowych, praw autorskich i praw do znaków towarowych.
  - d) Utwór nie został do dnia zawarcia niniejszej umowy opublikowany lub rozpowszechniony (w rozumieniu ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych), w kraju ani za granicą.
4. Przeniesienie prawa autorskiego, o którym mowa w ust. 3 obejmuje wszystkie znane pola eksploatacji, w szczególności:
- a) trwałe lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie w całości lub w części, jakimikolwiek środkami i w jakiejkolwiek formie, niezależnie od formatu, systemu lub standardu, w tym technika drukarską, techniką zapisu magnetycznego, techniką cyfrową lub poprzez wprowadzanie do pamięci komputera oraz trwałe lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie takich zapisów, włączając w to sporządzanie ich kopii oraz dowolne korzystanie i rozporządzanie tymi kopiami,
  - b) wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy,
  - c) tworzenie nowych wersji i adaptacji (tłumaczenie, przystosowanie, zmianę układu lub jakiejkolwiek inne zmiany),
  - d) publiczne rozpowszechnianie, w szczególności wyświetlanie, publiczne odtwarzanie, nadawanie i reemitowanie w dowolnym systemie lub standardzie, a także publiczne udostępnianie Utworu w ten sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w szczególności elektroniczne udostępnianie na żądanie,
  - e) rozpowszechnianie w sieci Internet oraz w sieciach zamkniętych,
  - f) nadawanie za pomocą fonii lub wizji, w sposób bezprzewodowy (drogą naziemną i satelitarną) lub w sposób przewodowy, w dowolnym systemie i standardzie, w tym także poprzez sieci kablowe i platformy cyfrowe,
  - g) prawo do wykorzystywania utworu do celów marketingowych lub promocji, w tym reklamy, sponsoringu, promocji sprzedaży, a także do oznaczania lub identyfikacji produktów i usług oraz innych przejawów działalności, a także przedmiotów jego własności, a także dla celów edukacyjnych lub szkoleniowych,
  - h) prawo do rozporządzania opracowaniami utworu oraz prawo udostępniania ich do korzystania, w tym udzielania licencji na rzecz osób trzecich, na wszystkich wymienionych powyżej polach eksploatacji.
5. W przypadku zaistnienia po stronie Zamawiającego potrzeby nabycia praw do utworu na innych polach eksploatacji niż określone w § 2, Zamawiający zgłosi taką potrzebę Wykonawcy i strony w terminie 14 dni zawrą umowę przekazującą autorskie prawa majątkowe na tych polach eksploatacji na rzecz Zamawiającego – na warunkach określonych w niniejszej umowie.
6. Zamawiający nabywa, na zasadach określonych w niniejszej umowie, prawo do określania nazw utworu, pod którymi będzie on wykorzystywany lub rozpowszechniany, w tym nazw handlowych, włączając w to prawo do zarejestrowania na swoją rzecz znaków towarowych, którymi oznaczony będzie utwór lub znaków towarowych wykorzystanych w utworze.

7. Wyłączne prawo Zamawiającego obejmuje w szczególności uprawnienie do wykorzystania Utworu, jako materiału informacyjno-promocyjnego służącego do realizacji statutowej działalności Zamawiającego, w tym związanej z realizacją Projektów o których mowa w § 1 niniejszej umowy, jako materiału do redagowania, a następnie zwielokrotniania i wprowadzania do obrotu materiałów informacyjno - promocyjnych, w szczególności ilustracji na stronę internetową związaną z Projektami.
8. Wykonawca wyraża zgodę na samodzielne podjęcie przez Zamawiającego decyzji o pierwszym udostępnieniu Utworu publiczności. Strony ustalają, że Zamawiający nie ma obowiązku rozpowszechniania utworów określonych w § 1. Niedokonanie rozpowszechniania tych utworów nie rodzi po stronie Wykonawcy żadnych roszczeń wobec Zamawiającego.
9. Zamawiający oświadcza, iż z dniem przeniesienia autorskich praw majątkowych do Utworu, wyraża zgodę na wykorzystanie przez Wykonawcę Utworu wyłącznie w celu dokonania przez Wykonawcę prezentacji wykonanych przez niego prac na rzecz osób trzecich w ramach tzw. portfolio. Wykorzystanie przez Wykonawcę Utworu w innym celu niż określony w zdaniu pierwszym wymaga zgody Zamawiającego.
10. Wraz z przeniesieniem autorskich praw majątkowych na Zamawiającego przechodzi wyłączne prawo zezwalania na wykonywanie autorskiego prawa zależnego.
11. Strony ustalają, że gdyby okazało się, iż osoba trzecia zgłasza roszczenia pod adresem utworu, Wykonawca po zawiadomieniu przez Zamawiającego, nie uchyli się od niezwłocznego przystąpienia do wyjaśnienia sprawy oraz wystąpi przeciwko takim roszczeniom na własny koszt i ryzyko, nadto, że zaspokoi wszelkie uzasadnione roszczenia, a w razie ich zasądzenia od Zamawiającego regresowo zwróci Zamawiającemu całość pokrytych przez nie roszczeń oraz wszelkie związane z tym wydatki i opłaty, włączając w to koszty procesu i obsługi prawnej.
12. Jeżeli utwór ma wady prawne, które uniemożliwią korzystanie z utworu i przysługujących Zamawiającemu praw, Wykonawca zobowiązany jest do dostarczenia w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie innego utworu wolnego od wad, spełniającego wymagania określone w niniejszej umowie, oraz naprawienia szkód powstałych z tego tytułu po stronie Zamawiającego. Zamawiający jest wtedy także uprawniony do odstąpienia od umowy, co nie wyłącza obowiązku zapłaty przez Wykonawcę odszkodowania, o którym mowa w zdaniu poprzednim.
13. Wykonawca zobowiązuje się, iż nie będzie wykonywał przysługujących mu praw osobistych w sposób ograniczający Zamawiającego w wykonywaniu praw do utworu. W szczególności Wykonawca upoważnia Zamawiającego do decydowania o publikacji utworu i decydowania o zachowaniu ich integralności.
14. Wykonawca zobowiązuje się do nierejestrowania jako znaków towarowych, w imieniu własnym lub na rzecz innych podmiotów, utworów graficznych stanowiących elementy Utworu.

## § 5

### Wynagrodzenie

1. Z tytułu wykonania przedmiotu umowy i przeniesienia autorskich praw majątkowych zgodnie z postanowieniami § 4 Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie ryczałtowe w kwocie ..... zł brutto (słownie: .....), z której to kwoty Zamawiający dokona potrącenia stosownych kwot w wysokości i zakresie, zgodnie z obowiązującymi przepisami Ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych (jeżeli dotyczy).
2. Kwota określona w ust. 1 stanowi całkowite wynagrodzenie Wykonawcy z tytułu realizacji niniejszej umowy (w tym również koszty dostawy do poszczególnych szkół/przedszkoli).

3. Wynagrodzenie będzie płatne na podstawie wystawionych rachunków/faktur oddzielnie dla każdego zadania, wystawionych na podstawie bezusterkowego protokołu odbioru, o którym mowa w § 2 ust. 6 niniejszej Umowy, w terminie 14 dni od dnia doręczenia prawidłowo wystawionego rachunku/faktury. Wynagrodzenie będzie płatne na rachunek bankowy wskazany na wystawionych przez Wykonawcę fakturach/rachunkach.
4. Dane do faktur/rachunków:  
Nabywca (nazwa podatnika):  
**Gmina Wrocław, pl. Nowy Targ 1-8, 50-141 Wrocław, NIP: 897-13-83-551**  
Odbiorca:  
**Centrum Kształcenia Zawodowego, ul. Strzegomska 49a 53-611 Wrocław**  
Faktury/rachunki należy wysłać na adres: Centrum Kształcenia Zawodowego, ul. Strzegomska 49a, 53-611 Wrocław.
5. Wynagrodzenie w ramach niniejszej umowy współfinansowane jest ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.
6. Wynagrodzenie określone w niniejszym paragrafie stanowi jedyne wynagrodzenie przysługujące Wykonawcy za wykonanie niniejszej umowy i wyczerpuje wszelkie roszczenia z niej wynikające.

## § 6

### Kary umowne

1. Strony zgodnie ustalają, iż obowiązującą formą odszkodowania z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy są kary umowne, przysługujące stronom w następujących przypadkach:
  - 1) Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10 % wartości wynagrodzenia umownego brutto określonego w § 5 ust. 1 w przypadku opóźnienia w wykonaniu przedmiotu umowy w stosunku do terminu, o którym mowa w § 2 ust. 1,
  - 2) Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10 % wynagrodzenia umownego brutto określonego w § 5 ust. 1 w przypadku opóźnienia w usunięciu wad wskazanych przez Zamawiającego w toku czynności odbioru i potwierdzonych w protokole, o których mowa w § 2 ust. 6 niniejszej umowy lub w przypadku opóźnienia we wprowadzeniu zmian, o których mowa w § 2 ust. 2,
  - 3) Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20 % wynagrodzenia umownego brutto określonego w § 5 ust. 1 w przypadku odstąpienia od umowy przez którąkolwiek ze stron z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy,
  - 4) Zamawiający jest uprawniony do potrącenia kar umownych określonych w niniejszym paragrafie z należności Wykonawcy przysługującej mu z tytułu wynagrodzenia wynikającego z niniejszej umowy.

## § 7

### Odstąpienie od umowy

1. Zamawiający jest uprawniony do odstąpienia od niniejszej umowy w następujących przypadkach:
  - 1) opóźnienia Wykonawcy w dostarczeniu projektu graficznego Utworu w stosunku do terminu, o którym mowa w § 2 ust. 2 niniejszej Umowy i niedostarczenia go pomimo pisemnego wezwania go przez Zamawiającego do jego dostarczenia i wyznaczenia dodatkowego 3-dniowego terminu,
  - 2) opóźnienia Wykonawcy w dostarczeniu Utworu w stosunku do terminu określonego w § 2 ust. 1 niniejszej umowy i niedostarczenia go, pomimo pisemnego wezwania go przez Zamawiającego do jego dostarczenia i wyznaczenia dodatkowego 3-dniowego terminu,
  - 3) w przypadku wykonywania przedmiotu niniejszej umowy niezgodnie z jej postanowienia i wytycznymi Zamawiającego, a w szczególności w przypadku wykonywania przedmiotu niniejszej Umowy niezgodnie ze wzorem, o którym mowa w § 3 ust. 3 niniejszej umowy,
2. Wykonawcy przysługuje prawo do odstąpienia od niniejszej umowy w następujących przypadkach:
  - 1) nieudzielenia przez Zamawiającego informacji, o których mowa w § 3 ust. 2 niniejszej umowy, pomimo pisemnego wezwania go przez Wykonawcę do ich udzielenia i wyznaczenia dodatkowego – 5-dniowego terminu do ich udzielenia.
3. Oświadczenie o odstąpieniu wymaga formy pisemnej oraz uzasadnienia pod rygorem nieważności.

## § 8

### Postanowienia końcowe

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Strony zgodnie oświadczają, że wszelkie oświadczenia oraz pisma będą kierowane na adresy stron wskazane w niniejszej umowie, chyba że Umowa stanowi inaczej. W przypadku zmiany danych adresowych, strona której zmiana dotyczy zobowiązana jest poinformować drugą o jej wystąpieniu. W przypadku niedopełnienia powyższych obowiązków oświadczenia i pisma kierowane na dotychczasowy adres będą uważane za skutecznie doręczone.
3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego i Ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
4. W przypadku sporu powstałego z tytułu niniejszej umowy strony zobowiązują się w pierwszej kolejności do polubownego załatwienia sporu. W przypadku braku porozumienia właściwy do rozstrzygnięcia sporu będzie Sąd właściwy dla Nabywcy.
5. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, 2 egzemplarze dla Zamawiającego, 1 egzemplarz dla Wykonawcy.

.....  
Zamawiający

.....  
Wykonawca

#### Załączniki:

- a. Opis przedmiotu zamówienia,
- b. Wytyczne do sporządzenia przedmiotu zamówienia:  
[EFS – Wzór tablicy i plakatów -ai, -eps, -jpeg, -pdf, -doc](#)
- c. Oferta Wykonawcy